

PARCOURS ASCENSEUR BOUCLE « DES RIVAGES ET DES HOMMES »

Pour une accessibilité optimale, une consigne poussette et des porte-bébés sont disponibles gratuitement au point information dans le hall.

Cette boucle de visite « Des Rivages et des Hommes » est numérotée de 1 à 20. Vous y trouverez notamment l'espace extérieur des lions de mer (⚠️ manteaux conseillés en cas de météo défavorable)

Une signalétique et un fléchage dédiés vous aideront à trouver les ascenseurs. N'hésitez pas à nous solliciter en cas de besoin!



① ② L'ascenseur est au fond du couloir d'accès de la boucle sur votre gauche, allez au niveau 0  puis suivez le parcours numéroté.

③ ⚠️ Point de vue inférieur uniquement via l'escalier, continuer sur le belvédère du diamant puis ④ ⑤ ⑥.

⑥ ⚠️ Point de vue inférieur uniquement via l'escalier, continuez via l'élévateur pour rejoindre la passerelle vers ⑦.

⑦ ⑧ Continuez sur la passerelle en bois ⑦, passez devant le restaurant "La Table d'Ephelia" ⑧ 

⑨ Prenez l'ascenseur au bout de la passerelle, allez au niveau 0 pour rejoindre ⑨ Mangrove ⑩ Récif corallien.

⑪ Prenez l'ascenseur de la falaise, allez au niveau -1 pour rejoindre ⑪ Jardin sous-marin, ⑫ Action Corail ⑬ Forum des Rivages et des Hommes ⑭ Tunnel des lions de mer.

Revenez près du ⑬ : l'ascenseur pour continuer se trouve à gauche au fond du sas. Choisissez le niveau 0 et continuez vers le ⑮ Lions de Mer (extérieur) puis le ⑯ Pinnipèdes.

⚠️ Pendant l'animation des lions de mer, les espaces ⑮ et ⑯ sont susceptibles d'être fermés pendant 30 minutes pour respecter les jauges de sécurité. N'hésitez pas à revenir plus tard pour en profiter.

⑰ : Retournez vers l'ascenseur près des escalators, sélectionnez le niveau 2 vers le ⑰ Bassin tactile et ⑱ La Thalassa, un élévateur vous permet de monter et redescendre de la passerelle. ⚠️ à la partie mobile à l'avant du bateau.

⑳ Contournez le bassin tactile pour rejoindre ⑲ Mr Goodfish/Comptoir de Capécure ⑳ Forêt Immergée

L'accès au hall d'accueil est juste après ⑳ et vous permet de rejoindre les deux autres boucles ou la sortie. N'hésitez pas à vous rendre au point information situé dans le hall pour vous aider pour la suite !



LIFTPARCOURS RONDGANG "DES RIVAGES ET DES HOMMES"



Voor een optimale toegankelijkheid zijn er een kinderwagenbewaarpplaats en gratis draagzakken beschikbaar bij het infopunt in de hal

Deze rondgang "Van Kusten en Mensen" is genummerd van 1 tot 20.

U vindt er onder andere de buitenruimte met zeeleeuwen

(⚠️ jas aanbevolen bij ongunstig weer).

Specifieke bewegwijzering helpt u om de liften te vinden. Aarzel niet om ons te contacteren als u hulp nodig heeft!

① ② De lift bevindt zich aan het einde van de toegangsgang van de rondgang, aan uw linkerzijde. Ga naar niveau 0  en volg vervolgens het genummerde parcours.

③ ⚠️ Lager uitkijkpunt alleen via de trap bereikbaar. Ga verder naar het Diamant-uitkijkpunt en vervolgens naar ④ ⑤ ⑥.

⑥ ⚠️ Lager uitkijkpunt alleen via de trap bereikbaar. Ga verder met de lift om de loopbrug naar ⑦ te bereiken.

⑦ ⑧ Ga verder over de houten loopbrug ⑦ en loop langs het restaurant "La Table d'Ephelia" ⑧ 

⑨ Neem de lift aan het einde van de loopbrug, ga naar niveau 0 om ⑨ Mangrove en ⑩ Koraalrif te bereiken.

⑪ Neem de lift in de klif, ga naar niveau -1 om ⑪ Onderwatertuin, ⑫ Action Corail, ⑬ Forum ⑭ Zeeleeuwentunnel te bereiken.

Ga terug naar nabij ⑬: de lift om verder te gaan bevindt zich links, achteraan in de doorgang. Kies niveau 0 en vervolg naar ⑮ Zeeleeuwen (buiten) en daarna ⑯.

⚠️ Tijdens de zeeleeuwenshow kunnen de zones ⑮ en ⑯ gedurende ongeveer 30 minuten gesloten zijn om veiligheidsredenen. Kom gerust later terug om ervan te genieten!

⑰ Ga terug naar de lift bij de roltrappen, kies niveau 2 richting ⑰ aaibassin en ⑱ De Thalassa.

Een kleine lift maakt het mogelijk om van de loopbrug op en neer te gaan.

⚠️ Let op het beweegbare deel aan de voorkant van het schip!

⑳ Ga rond het aaibassin om ⑲ Mr Goodfish/Comptoir de Capécure en ⑳ Forêt immergée-Overstroomdbos te bereiken.

De toegang tot de ontvangsthall bevindt zich direct na ⑳ en geeft u de mogelijkheid om de twee andere rondgangen of de uitgang te bereiken. Aarzel niet om naar het infopunt in de hal te gaan voor verdere hulp!



AUFZUGSRUNDGANG


« DES RIVAGES ET DES HOMMES »

Für eine optimale Barrierefreiheit stehen im Informationspunkt in der Halle eine Kinderwagenaufbewahrung und kostenlose Tragehilfen zur Verfügung.

Dieser Rundgang „Von Küsten und Menschen“ ist von 1 bis 20 nummeriert. Sie finden dort unter anderem den Außenbereich der Seelöwen (⚠ Jacken empfohlen bei ungünstigem Wetter).

Eine spezielle Beschilderung und Wegweisung helfen Ihnen, die Aufzüge zu finden. Zögern Sie nicht, uns bei Bedarf anzusprechen!



① ② Der Aufzug befindet sich am Ende des Zugangsgangs des Rundgangs auf Ihrer linken Seite. Fahren Sie auf Ebene 0  und folgen Sie dann dem nummerierten Rundgang.

③ ⚠ Untere Aussichtsplattform nur über die Treppe erreichbar. Fahren Sie weiter zum Diamant-Aussichtspunkt und dann weiter ④ ⑤ ⑥ .

⑥ ⚠ Untere Aussichtsplattform nur über die Treppe erreichbar. Fahren Sie mit dem Aufzug weiter, um die Fußgängerbrücke zu ⑦ zu erreichen.

⑦ ⑧ : Gehen Sie weiter über die Holzbrücke ⑦ und gehen Sie am Restaurant “La Table d’Ephelia” vorbei ⑧ 

⑨ Nehmen Sie den Aufzug am Ende der Brücke, fahren Sie auf Ebene 0, um ⑨ Mangrove und ⑩ Korallenriff zu erreichen.

⑪ Nehmen Sie den Klippenaufzug, fahren Sie auf Ebene -1, um ⑪ Unterwassergarten, ⑫ Action Coral, ⑬ Forum und ⑭ Seelöwentunnel zu erreichen.

Gehen Sie zurück in die Nähe von ⑬: Der Aufzug zum Weitergehen befindet sich links, hinten im Durchgang. Wählen Sie Ebene 0 und gehen Sie weiter zu ⑮ Seelöwen (Außenbereich) und anschließend zu ⑯ Robben.

⚠ Während der Seelöwenvorführung können ⑮ und ⑯ für etwa 30 Minuten aus Sicherheitsgründen geschlossen sein. Kommen Sie gerne später zurück, um die Vorführung zu genießen!

⑰ Gehen Sie zurück zum Aufzug in der Nähe der Rolltreppen und wählen Sie Ebene 2 in Richtung ⑰ Streichelbecken und ⑱ Die Thalassa.

Ein kleiner Aufzug ermöglicht es Ihnen, von der Brücke hinauf- und hinunterzufahren. ⚠ Achten Sie auf den beweglichen Teil am Bug des Schiffes.

⑲ Gehen Sie um das Streichelbecken herum, um ⑲ Mr Goodfish/Comptoir de Capécure und ⑲ Unterwasserwald zu erreichen.

Der Zugang zur Eingangshalle befindet sich direkt nach Bereich Nr. 20 und ermöglicht es Ihnen, die beiden anderen Rundgänge oder den Ausgang zu erreichen. Zögern Sie nicht, zum Informationspunkt in der Halle zu gehen, wenn Sie weitere Hilfe benötigen!



ELEVATOR LOOP ROUTE

“MANKIND AND SHORES”



For optimal accessibility, a stroller storage area and baby carriers are available free of charge at the information desk in the main hall.

This “Mankind and shores” tour loop is numbered from ① to ⑳ . It includes, among other highlights, the outdoor sea lion area (⚠ coats are recommended in case of bad weather).

Dedicated signs and arrows will help you locate the elevators.

Please don't hesitate to ask our staff if you need any assistance!

① ② The elevator is at the end of the access corridor to the loop, on your left. Go to level 0, then follow the numbered route.

③ ⚠ Lower viewpoint accessible by stairs only – please continue to the Diamond Belvedere, then ④ ⑤ ⑥.

⑥ ⚠ Lower viewpoint accessible by stairs only—please take the elevator to the upper level ⑦ .

⑦ ⑧ Continue along the wooden footbridge ⑦ , then walk past the restaurant “La Table d’Ephelia” ⑧

⑨ Take the elevator at the end of the footbridge and go to level 0 to reach

⑨ Mangrove and ⑩ Coral Reef.

⑪ Take the elevator in the cliff and go to level -1 to reach ⑪ Underwater Garden, ⑫ Coral Action, ⑬ Forum, and ⑭ Sea Lion Tunnel.

Return near ⑬ : the elevator to continue the visit is on the left at the end of the corridor. Select level 0 and continue towards ⑮ Sea Lions ⑯ Pinnipeds.

⚠ During the sea lion presentation, ⑮ and ⑯ may be closed for about 30 minutes to comply with safety capacity limits. Please feel free to come back later to enjoy them!

⑰ Go back to the elevator near the escalators and select level 2 to reach ⑰ Touch Pool and ⑱ La Thalassa. A lift allows you to go up and down from the bridge.

⚠ Please be cautious around the moving section at the front of the ship.

⑳ Go around the Touch Pool to reach ⑲ Mr Goodfish/Comptoir de Capécure and ⑳ The Submerged Forest.

Access to the main hall is just after ⑳ and will allow you to reach the two other loops or the exit.

Please don't hesitate to stop by the information desk in the main hall if you need any assistance for the rest of your visit!